

**Zeitschrift:** Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse  
**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek (Bern)  
**Band:** 1949 (1950)

**Artikel:** Sprachgeschichte  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-150754>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Pestalozzi, Johann Heinrich.** Otto Ernst. Pestalozzi. Werk u. Wollen. Berlin, W. de Gruyter, 1948. — XII, 314 S. Portr.-Taf. DM. 12.— 1022  
— S. auch No. 214, 340.
- Rohn, Arthur.** A' Rohn. Ansprachen, gehalten am 15. Jan. 1949 an der Abschiedsfeier zu seinem Rücktritt als Präs. des Schweizer. Schulrates von H[ans] Pallmann, P[aul] Joye, F[ritz] Stüssi . . . [u. a.]. Zürich, Polygraph. Verl., 1949. — 44 S. Portr. (= Kultur- u. staatswiss. Schriften der ETH, 70.) 1023
- Rousseau, Jean-Jacques.** Groethuysen, Bernard. J.-J. Rousseau. 5<sup>e</sup> éd. [Paris,] Gallimard, 1949. — 340 p. fr.fr. 430.— (= Les essais, 38.) 1024  
— Saloni, Alfredo. Rousseau. Milano, Bocca, 1949. — 335 p. lire 800.— (= Storia universale della filosofia, 15.) 1025  
— Cassirer, Ernst. Il problema Gian Giacomo Rousseau. Trad. di M. Albanese. 2<sup>a</sup> ed. Firenze, «La nuova Italia», 1948. — 125 p. (= Pensatori antichi e moderni, 27.) 1026  
— Lathion, L[ucien]. En Valais avec J'-J' Rousseau. (Les Alpes 1949, p. 367—372.) 1027
- Soave, Giovanni Francesco.** Lettere del Padre Soave [all'abate Ubaldo Cassina]. A cura di G[iuseppe] M[artinola]. (Boll. stor. della Svizzera ital. 1949, p. 152—158.) 1028
- Troxler, Ignaz Paul Vital.** Wohlwend, Alfred. I. P. V. Troxlers Gedanken über Erziehung u. Unterricht. Diss. phil. I Zürich 1948. — 103 S. 1029
- Tschumi, Adolphe.** Pasche, Alfred. A' Tschumi, sa vie, son œuvre, 1856—1894. Préf. de Albert Malche. Genève, Georg, 1949. — 168 p. ill. 1030

### Lehrervereine

- 100 Jahre Schweizer. Lehrerverein. (Festschr. d. Schweizer. Lehrerztg. 1949, No. 25. Abb.) [Enthält u. a. S. 499—508: Zur Gründungsgesch. des Schweizer. Lehrervereins, von Paul Suter. — S. 487—492: Das schweizer. Erziehungs- u. Schulwesen in den letzten 100 Jahren, von Martin Simmen.] 1031

## L. Sprachgeschichte

### Allgemeines

- Frey, Heinrich. Sprachenkarte der Schweiz = Carte linguistique de la Suisse 1:500 000. Bern, Kümmerly & Frey, [1949]. — 44×69 cm. 1032
- Dami, Aldo. Une nouvelle carte linguistique de la Suisse commentée par A' D'. (Geographica Helvetica 1949, p. 199—205. 1 carte ling.) 1033

## Einzelne Sprachen und Dialekte

## Deutsch und Schweizerdeutsch

- Pflanzenwelt in den deutschschweizerischen Flurnamen s. No. 1049.
- Die **baseldeutsche** Dichtung vor J. P. Hebel s. No. 1063.
- Erni, Christian. Der Übergang des Schrifttums der Stadt **Bern** zur neuhochdeutschen Schriftsprache. Diss. phil. I Bern 1949 — VIII, 140 S. 1034
- Terminologie der Viehzucht im **Oberwallis** s. No. 667.
- Walser im **Piemont**, Leben und Sprache s. No. 1158.
- Sager, Edwin. Die Aufnahme der neuhochdeutschen Schriftsprache in der Kanzlei **St. Gallen**. Diss. phil. I Zürich. Zürich, Juris-Verl., 1949. — 130 S. fr. 10.— 1035
- Kummer, Bernhard. **Schaffhauser** Volks-Tierkunde. Volkstüml. Tiernamen u. volkskundl. Mitt. über Tiere a. d. Kt. Schaffhausen. Teil 2. Thayngen, K. Augustin, 1949. — 82 S. ill. Register zu Teil 1 u. 2. (= Njbl., hrg. v. d. Naturf. Ges. Schaffhausen, 2, 1950.) 1036
- Terminologie des Weinbaus im Kt. **Zürich** etc. s. No. 673.

## Französisch

- Surdez, Jules. Formules fixes recueillies à **Epauvillers**, Jura bernois. (Folklore suisse 1944, p. 15\*—17\*.) 1037
- Proverbes et pensées patois recueillis à **Ocourt** v. No. 1101.
- Brodard, F[rançois]-X[avier]. Expressions patoises de **La Roche**: Vendredi et vendredi-saint dans les proverbes. — Formules fixes. — Formules de salutations, souhaits et imprécations. — Devinettes. — Le chien. (Folklore suisse 1943, p. 5\*—7\*; 1944, p. 8\*—15\*; 1945, p. 44\*—49\*, 58\*—61\*; 1947, p. 45\*—46\*.) 1038
- Bise, Gabriel; Rappo, Jacques. Glossaire du parler des pêcheurs **staviacois**. — Le parler de nos pêcheurs staviacois. (Folklore suisse 1948, p. 3\*—6\*, 61\*—66\*. fig.) 1039

## Rätoromanisch und Italienisch

- Deplazes. Gion. Geschichte der sprachl. Schulbücher im roman. Rheingebiet. Kulturgeschichtl. Darstellung. Diss. phil. Freiburg. Luzern, Caritas-Verl., 1949. — 203 S. fr. 14.50 (= Arbeiten zur Psychol. Pädagogik u. Heilpädagogik, 1.) 1040
- Drigo, Paolo. Limiti e forme della penetrazione alloglotta nel ct. Grigioni. Bassano del Grappa, Arti grafiche Bassanesi, 1948. — 132 p. carta 1041

## Orts- und Familiennamen

- Schorta, Andrea. Namenkundliches zur **Lüener** Stiftungsurkunde vom Jahre 1084. (Bündner. Monatsbl. 1949, S. 97—112.) 1042
- Kläui, Hans. Die Namen der Heimat [in der Gegend von **Winterthur**]. (Zwischen Samstag u. Montag, Beil. z. Neuen Winterthurer Tagbl., 1949, No. 11, 14, 24, 28, 31, 32 u. 37 vom 19. März, 9. April, 25. Juni, 6. Aug., 3. u. 10. Sept. und 15. Okt.) 1043

## Ortsnamen

- Bohnenberger, Karl. Frühalamannische Landstrichsnamen. (Zschr. f. würtemb. Landesgesch. 7, 1943, S. 99—144.) 1044
- Perret, Maurice-Ed. La signification de l'article dans les noms de lieux. (Geographica Helvetica 1949, p. 8—11.) 1045
- Szadrowsky, M[anfred]. Germanisch Halljo(n)- im Deutschen. (Beitr. zur Gesch. der deutschen Sprache, Halle, 72, 1950, S. 221—236.) [Populäre Fassung:] Um die Hölle herum. Vortrag [betr. den Namen Hell, Höll in den Alpen]. (Alpen 1949, S. 21—26, 70—80, 88—99.) 1046
- Iten, A[lbert]. Rogenen und Malzimos; ein Namenpaar und seine Verwandten im **Ägerital**. (Heimatklänge, Kulturelle Beil. z. d. Zuger Nachr., 1949, S. 39—40, 47—48.) 1047
- Felber, Alfred. Die Flurnamen der Gemeinde **Dagmersellen**. (Geschichtsfreund der V Orte 1949, S. 49—98. Plan.) 1048
- Gubler, H[einrich]. Die Pflanzenwelt in den **deutschschweizerischen** Flurnamen. (Jb. hrg. v. den Sekundarlehrerkonferenzen der Ostschweiz 1949, S. 156—170.) 1049
- Hubschmid, Johannes. Zur Herkunft der Namen **Glarus** und Clariden. (Jb. des histor. Vereins des Kt. Glarus. 1949, S. XIII—XV.) 1050
- Schorta, Andrea. Elemente der christlichen Kultur in den Ortsnamen **Graubündens**. (Bündner. Monatsbl. 1949, S. 266—279.) 1051
- Schweingruber, Max. Siedelungs- u. Flurnamen der Gemeinde **Krauchthal**. [Krauchthal, Selbstverl. des Verf.] 1949. — 27 S. 1052
- Aebischer, Paul. **Näfels** = chantiers navals. (Rev. d'hist. suisse 1949, p. 378—386.) 1053
- Raab, Heinrich. Bausteine zur ernerischen Namenskunde. 1. Der Name «**Uri**». (Geschichtsfreund der V Orte 1949, S. 5—29. Fig.) 1054
- Boesch, Bruno. Ein Gang durch die heutigen Flurnamen der politischen Gemeinde **Uster**. (Bll. zur Heimatkunde u. Gesch. von Uster, S. 3—30. — Uster, Komm. Buchh. Denzler, 1949.) 1055
- Iten, Albert. **Zug** und Zeug. Eine topographische Bereinigung. (Geschichtsfreund der V Orte 1949, S. 205—210.) 1056

### Familiennamen

- Senn, Alfred. Swiss names. (Swiss record, Madison, Wisconsin USA, 1, 1949, p. 71—82.) 1057
- Bruckner, Wilhelm. Allerlei von unsern Familiennamen. Mit bes. Berücks. der **baslerischen** Verhältnisse. Bern, Schweizer. Ges. für Familienforschung, 1950. — 54 S. Namenverzeichnis. (= Veröffentl. der Schweizer. Ges. für Familienforschung, Reihe 1, H. 18 = SA. aus: Schweizer Familienforscher 1949 u. 1950.) 1058
- Einheimische und Äußere zu **Bolligen** s. No. 651.

## M. Literatur- und Musikgeschichte; Geschichte des Buchdrucks und der Presse

### Literatur im allgemeinen

- Kosch, Wilhelm. Deutsches Literaturlexikon. Biograph. u. bibliograph. Handbuch. 2., vollst. neu bearb. u. stark erw. Aufl. Bd. 1, Lfg. 1—9: Aachen-Hasenauer. Bern, Francke, 1947—1949. — 848 S. fr. 79.— 1059
- Goethes Tell. Eine motivgeschichtliche Untersuchung s. No. 333.
- Schmid, Karl. Vom Geist der neueren Schweizer Dichtung. Vortrag. Stuttgart, Engelhornverl., A. Spemann, 1949. — 22 S. 1060
- Bettex, Albert. Die Literatur der deutschen Schweiz von heute. Olten, Schweizer. Vereinsortiment, [1949]. — 58 S. 1061
- Gerber, Dora. Studien zum Problem des Künstlers in der modernen deutschschweizer. Literatur. Carl Spitteler, Walther Siegfried, Paul Ilg, Albert Steffen. Diss. phil. I Bern 1948. — 112 S. 1062
- Suter, Rudolf. Die **baseldeutsche** Dichtung vor J. P. Hebel. Basler Mundart u. Mundartforschung im 17. u. 18. Jh. Diss. phil.-hist. Basel. Basel, Vineta Verl., 1949. — 152 S. fr. 15.— 1063
- Berner** Schrifttum der Gegenwart, 1925—1950. Hrg. vom Berner Schriftstellerverein. Bern, Francke, 1949. — 192 S. Photogr. fr. 7.— 1064
- Zoppi, Giuseppe. Tre scrittori svizzeri: C. F. Meyer, C. F. Ramuz, F. Chiesa. Zurigo, Ed. poligrafiche, 1949. — 64 p. (= Studi letterari, sociali, economici, 73.) 1065
- Ambühl, Johann Ludwig.** Voellmy, Samuel. Der Wattwiler Lehrer und Dichter J' L' Ambühl, 1750—1800. (Toggenburger Heimat-Jb. 1950, S. 109—123. Abb.) 1066
- Andersen, Hans Christian** s. No. 316.
- Arnold, Matthew** s. No. 317.